

印州华人力作——《话说印州》正式发行



▲ 苏珊妮·克劳奇 (Suzanne Crouch)

印州副州长序

作为印第安纳州第52届副州长，我很荣幸也很自豪能为这本介绍印州200年的故事和人文景观的书作序。印第安纳州的人被亲切地称作“印州佬”。“印州佬”真诚善良，热情好客，热诚欢迎全世界的人民。

印第安纳州位于美国中部，密西根湖的南边。无论是地理特征还是历史、民俗和文化遗产，可以说，没有哪个地方比印第安纳州更能代表真实的美国。作为美国最大的农业生产州之一，我们拥有丰富多彩的文化以及多姿多彩的节日活动。在印第安纳州的南部，美国第16届总统亚伯拉罕·林肯渡过了他的童年；印第安纳州的州会印第安纳波利斯，被誉为世界赛车之都。

这本书开创先河，用中文向华人世界描述印州。作为一个土生土长的“印州佬”，我希望你们喜欢这本书；也希望你们通过这本书了解印州，走进印州。

副州长: 苏珊妮·克劳奇 *Suzanne Crouch*

话说印州 Indiana Stories



《亚美导报》出版

序——王辉云



目录

序——印第安纳州副州长克劳奇
序——王辉云

第一部分 印第安纳州的地缘与历史

- 1.1 印州两百年大事记
- 1.2 印第安纳——美国的十字路口
- 1.3 印第安纳波利斯：印州首府
- 1.4 印第安纳和印第安人
- 1.5 印州反仇恨法的历史

第二部分 印州人物

- 2.1 印州名人
 - 亚伯拉罕·林肯在印第安纳的故事
 - 祖孙总统——哈里森
 - 乔治·罗杰斯·克拉克将军
 - 特库姆塞兄弟
 - 霍奇的星与星尘
 - 这个世上谁在性的外头？
 - 印州造就的精英人物：丁魁良
 - 乔治进了名人堂

2.2 华人移民

- 印地华人移民小记
- 印城华人维权运动先驱：梅振基

2.3 华人精英

- 普渡大学的杰出中国校友
- 用科学方法研究中药第一人：陈克扶
- 华裔女科学家刘玲、吕继蓉研究新药成功

第三部分 今日印州

- 3.1 教育
 - 印城人求知的象征——公共图书馆
 - 精英的摇篮：印州学府

3.2 印州圣地

- 印第安纳州的璀璨明珠：卡梅尔
- 印第安纳波利斯儿童博物馆札记
- 印城美术馆的中华惊奇
- “和谐社会”的迷宫
- 哥伦布——给灵魂以空间
- 一言难尽话小镇：布鲁明顿
- 印第安纳州南端的修道院
- 静美与绚烂：印州霜叶二月花
- 小镇的圣诞风情

3.3 丰富的文体生活

- 一路狂飙过百年：INDY500随想
- NBA步行者故事
- 印城之宝——小马队
- IU篮球队——印州的名片
- 印州豪华老爷车展
- 布鲁明顿早期音乐节见闻
- 印州巧手夺天工
- 舌尖上的印第安纳

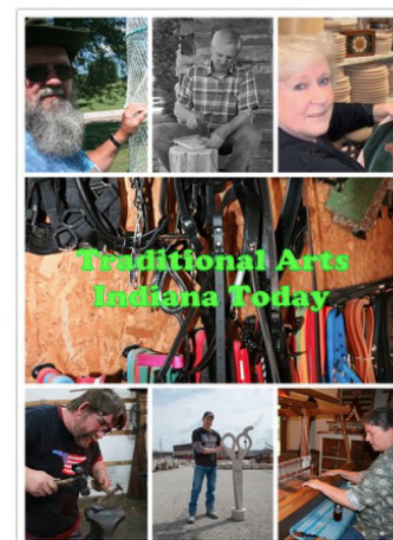
3.4 印州发展的引擎：名企业

- 康明斯：驱动世界前行，实现至美生活
- 礼来公司与中国和东南亚的故事

作者简介

Traditional Indiana Folk Art Beats Nature 印州巧手夺天工

作者：李明浩



参加“印州民间手工艺”的7位艺术家。照片由Jon Kay博士提供
Seven folk artists participated in the Indiana Folk Art Festival

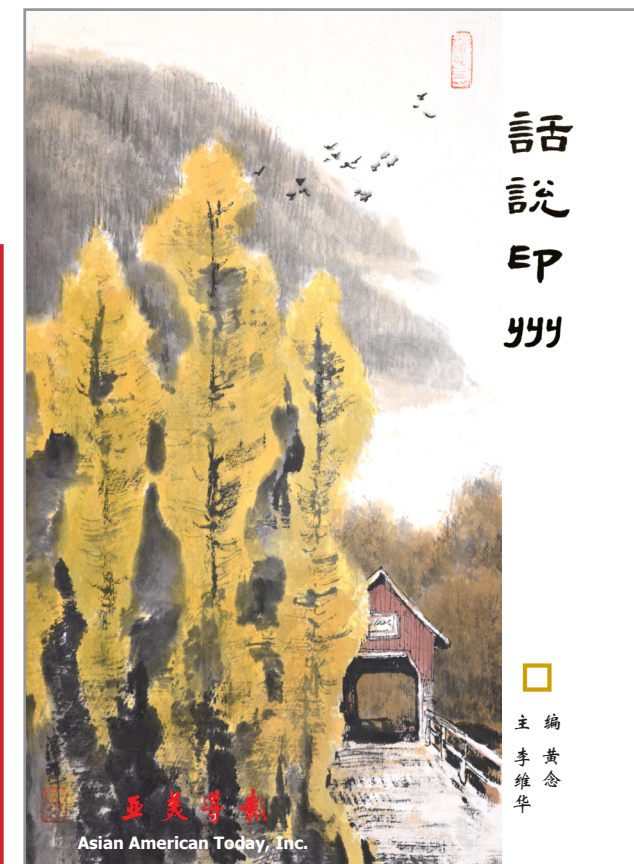
编者按：经过两年

多的精心策划和编排，由《亚美导报》出版的中文书《话说印州》正式发行。该书集思广益，汇集了印州地区几十位各行各业华人精英的呕心之作，内容涵盖印第安纳州地理、人文、历史、教育、体育、龙头企业等各方面信息。该书图文并茂，篇篇锦绣；印刷上也采用精装彩色印刷，绝对是充箱盈架或赠亲送友的精品！

您可以通过以下途径

订购：
电话：317-213-5825
邮箱：aatodayin@gmail.com

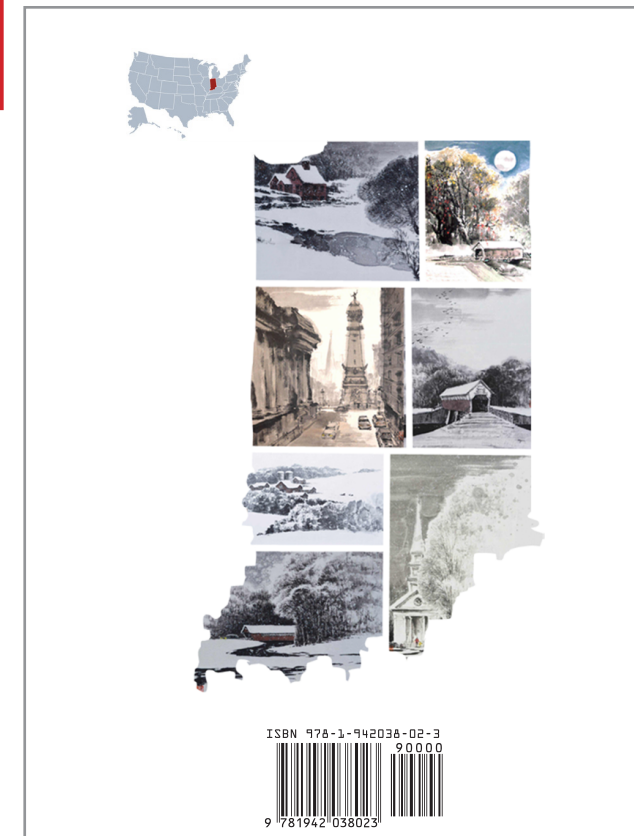
2018年12月31日前订购可享受8折优惠！



话说印州

主编 黄念
主笔 李维华

▲封面 ▼封底



ISBN 978-1-942036-02-3
9 781942 038023

三十多年前，我来美国普渡大学留学时，对印第安纳几乎没什么了解。我的一些朋友听说普渡大学在印第安纳，甚至嘱咐我临行前多学点儿印第安人的语言和风俗常识，免得到那儿后抓瞎闹笑话。当然，这是改革开放初期国人对印第安纳的粗浅认识。

那么，三十多年过去了，国人对印第安纳的认识水平就提高了吗？非也！近年回国，聊天时朋友们常问我在美国家居何处，我告诉他们在印第安纳后，还总得补充说在芝加哥南边开车三个多小时的地方，要不然，很少有人知道印第安纳在哪儿。尽管现在国人对美国的了解愈来愈多，但人们熟悉的还是纽约、华盛顿、芝加哥、旧金山和洛杉矶等几个大城市。即便是身在的华人，对印第安纳的了解也非常有限，主要原因还是印第安纳的地理位置造成的。当然，印第安纳人习惯性低调，也是一个原因。

其实，有着“美国十字路口”称号的印第安纳在美利坚合众国里占有很重要的地位，只是由于历史的原因，早期华人移民大多集中在美国东西两岸，对于地处美国中西部的印第安纳疏于关注，因而缺乏了解，甚至还有一些误解。有鉴于此，印第安纳《亚美导报》社长李维华教授提议，在庆祝印第安纳建州二百周年之际，出版一本全面介绍印第安纳的书，以增加海内外华人对印第安纳的了解。这一倡议得到了众多《亚美导报》作者和读者的热烈

响应，于是，便有了这本书——《话说印州》的出版。

这本书的作者，无论是来自中国的老留学生，还是专程来印第安纳的访问学者，都对印第安纳有着特殊的感情。由于印第安纳是他们长期生活和工作的地方，甚至成为他们的第二故乡，因而，他们也就不拿自己当外人，往往以印第安纳佬（Hoosier）自居。印第安纳在美国算不上一个大州，但她地杰人灵，群星灿烂，风光独特，江湖传说很多。让这些外来的讲中文的印第安纳佬来说印第安纳，她的故事听起来就更有意思，既丰富多彩，又接地气。

您可能了解林肯总统废奴和维护国家统一的伟大功绩，但您知道他和他和印第安纳的关系吗？

您也许了解北京大学诞生于“戊戌变法”的历史，但您知道有个印第安纳人在变法失败后为保住京师大学堂免遭废弃所做的努力吗？

您一定听说过屠呦呦因研究青蒿素而获得诺贝尔医学奖的故事，但您知道礼来公司第一任研发部主任陈克扶博士是最早科学方法研究中药的吗？

您可能听说过第一个登上月球的宇航员尼尔·阿姆斯特朗、“摇滚之王”麦克·杰克逊、抗日名将孙立人、“两弹元勋”邓稼先、数学奇才张益唐，等等等等，这些人名如雷贯耳，但您不见得清楚他们和印第安纳的故

事。印第安纳人才辈出，书中讲的故事同样引人入胜。

不同于维基或百度对印第安纳简单刻板介绍，这本书的特点就是生动有趣。翻开这本书，宛如一帮印地佬在跟您摆龙门阵，带您穿越历史，陪您参观游览，与您一起体验这里的乡土人情。放下书，您会发现一个鲜活的印第安纳就在眼前。

《话说印州》是一本容易读且内容丰富的书，轻松地看完这本书，您就能弄明白为什么帝国大厦、五角大楼等美国地标建筑都用印第安纳的石材，为什么罗伯特·欧文选在印第安纳建立他的空想社会主义的“新和谐镇”，为什么世界闻名的印地500（INDY 500）车赛在印第安纳狂飙百年经久不衰，为什么印第安纳美术馆能给您带来意外惊喜，为什么大量中国留学生愿意来印第安纳留学，为什么越来越多的华人喜欢这块玉米地。

覆盖着玉米大豆的印第安纳土地上，虽然没有到处泛滥的地沟油，却曾飘荡着三K党的乌云。这里不是人间天堂，但她的一些小镇却多次入选全美最佳宜居之地。《话说印州》作者的观察和写作立场也是比较客观的。我相信，读了这本书，您既能领略印第安纳的方方面面，也能享受到阅读的喜悦。这也是我们所期望的。